

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

EUROPA-PARLAMENTET

**ENDELIG VEDTAGELSE
af ændrings- og tillægsbudget nr. 2
for De Europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1991**

(91/655/EKSF, EØF, Euratom)

FORMANDEN FOR EUROPA-PARLAMENTET —

der henviser til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78, stk. 7,

der henviser til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 203, stk. 7,

der henviser til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177, stk. 7,

der henviser til Traktaten om Ændring af visse Finansielle Bestemmelser i Traktaterne om Oprettelse af De Europæiske Fællesskaber og i Traktaten om Oprettelse af et Fælles Råd og en Fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber, underskrevet den 22. juli 1975,

der henviser til finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 610/90 ⁽²⁾, særlig artikel 10, 15 og 17,

der henviser til aftalen mellem institutionerne om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren ⁽³⁾,

der henviser til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1991 ⁽⁴⁾,

der henviser til ændrings- og tillægsbudget nr. 1 for De Europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1991 ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 70 af 16. 3. 1990, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 33.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 30 af 4. 2. 1991, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 179 af 8. 7. 1991, s. 1.

der henviser til det foreløbige forslag til ændrings- og tillægsbudget nr. 2 for De Europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1991, forelagt af Kommissionen,

der henviser til forslag til ændrings- og tillægsbudget nr. 2 for De Europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1991, vedtaget af Rådet,

der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger og drøftelser den 22. og 24. oktober 1991,

der henviser til Rådets forhandlinger den 12. november 1991,

der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger og drøftelser den 19. og 20. november 1991,

der henviser til Europa-Parlamentets beslutning af 20. november 1991,

der henviser til, at den procedure, der er fastsat i artikel 78 i Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 203 i Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og artikel 177 i Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, er tilendebragt —

FASTSLÅR:

Eneste artikel

Ændrings- og tillægsbudget nr. 2 for De Europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1991, således som det fremtræder i bilaget, er endeligt vedtaget.

Udfærdiget i Strasbourg, den 20. november 1991.

E. BARÓN CRESPO

Formand

**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS ÆNDRINGS- OG TILLÆGSBUDGET Nr. 2
FOR REGNSKABSÅRET 1991**

INDHOLDSFORTEGNELSE

Side

SAMLET OVERSIGT OVER INDTÆGTER

A. Almindelig oversigt over indtægter	5
---	---

SAMLET OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FORDELT PÅ DE ENKELTE SEKTIONER

Sektion III: Kommissionen	9
— Oversigt over indtægter	11
— Oversigt over udgifter	15
— Del B: Aktionsbevillinger	17

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ecu.

A. ALMINDELIG OVERSIGT OVER INDTÆGTER

Afsnit	Tekst	Budget 1991 (1)	Ændrings- og tillægsbudget nr. 2	Nyt beløb
1	Egne indtægter	53 065 309 221	—	53 065 309 221
2	Finansielle bidrag			
3	Disponible overskud			
	— Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår	2 000 000 000	—	2 000 000 000
	— Overskud af egne indtægter som følge af overførslen til den monetære reserve under EUGFL, Garantisektionen	p.m.	—	p.m.
	— Resten af de overskydende disponible midler fra regnskabsåret 1989	615 932 402	—	615 932 402
	— Overskud af egne momsindtægter, indtægter for tilsvarende finansielle bidrag og supplerende indtægt	p.m.	—	p.m.
4	EF-skatter og diverse EF-afgifter	269 935 024	—	269 935 024
5	Indtægter i forbindelse med institutionernes administration	40 269 100	—	40 269 100
6	Bidrag til EF-programmer, refusion af udgifter samt indtægter ved ydelser mod vederlag	9 449 384	—	9 449 384
7	Morarenter og bøder	p.m.	—	p.m.
8	Lånoptagelse og långivning	12 587 000	+ p.m.	12 587 000
9	Diverse indtægter	3 768 000	—	3 768 000
	TILSAMMEN	56 017 250 131	+ p.m.	56 017 250 131

(1) Heri, i hele nærværende dokument, medregnet ændrings- og tillægsbudget nr. 1.

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Tekst	Budget 1991	Ændrings- og tillægsbudget nr. 2	Nyt beløb
	KAPITEL 80			
809	<i>Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs øvrige garantistillelse</i>			
8090	Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for låntagning etableret af Fællesskabet med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Rumænien		+ p.m.	p.m.
8091	Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for låntagning etableret af Fællesskabet med henblik på ydelse af et mellemfristet lån til Algeriet		+ p.m.	p.m.
	<i>Artikel 809 i alt</i>		+ p.m.	p.m.
	KAPITEL 80 I ALT	p.m.	+ p.m.	p.m.
	Afsnit 8 i alt	12 587 000	+ p.m.	12 587 000
	TILSAMMEN	56 017 250 131	+ p.m.	56 017.250 131

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Anmærkninger
809	
8090	<p><i>Ny konto</i></p> <p>Rådets afgørelse 91/384/EØF af 22. juli 1991 om mellemfristet bistand til Rumænien (EFT nr. L 208 af 30. 7. 1991, s. 64).</p> <p>Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-216 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 610/90 (EFT nr. L 70 af 16. 3. 1990, s. 1).</p>
8091	<p><i>Ny konto</i></p> <p>Rådets afgørelse 91/510/EØF af 23. september 1991 om ydelse af et mellemfristet lån til Algeriet (EFT nr. L 272 af 28. 9. 1991, s. 90).</p> <p>Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-218 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 610/90 (EFT nr. L 70 af 16. 3. 1990, s. 1).</p>

SEKTION III

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER INDTÆGTER

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Tekst	Budget 1991	Ændrings- og tillægsbudget nr. 2	Nyt beløb
	KAPITEL 80			
809	<i>Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs øvrige garantistillelse</i>			
8090	Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for låntagning etableret af Fællesskabet med henblik på ydelse af økonomisk støtte på mellemlang sigt til Rumænien		+ p.m.	p.m.
8091	Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for låntagning etableret af Fællesskabet med henblik på ydelse af et mellemfristet lån til Algeriet		+ p.m.	p.m.
	<i>Artikel 809 i alt</i>		+ p.m.	p.m.
	KAPITEL 80 I ALT	p.m.	+ p.m.	p.m.
	Afsnit 8 i alt	12 587 000	+ p.m.	12 587 000
	TILSAMMEN	2 871 634 741	+ p.m.	2 871 634 741

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — INDTÆGTER I FORBINDELSE MED DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Anmærkninger
809	
8090	<p><i>Ny konto</i></p> <p>Retsgrundlag: se artikel B0-216 i oversigten over udgifter i denne sektion.</p> <p>Under denne konto registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-216, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 610/90 (EFT nr. L 70 af 16. 3. 1990, s. 1).</p>
8091	<p><i>Ny konto</i></p> <p>Retsgrundlag: se artikel B0-218 i oversigten over udgifter i denne sektion.</p> <p>Under denne artikel registreres eventuelle indtægter som følge af udøvelsen af de rettigheder, der er knyttet til sikkerhedsstillelsen under artikel B0-218, i det omfang disse indtægter ikke er modregnet i udgifterne hertil, jf. artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 610/90 (EFT nr. L 70 af 16. 3. 1990, s. 1).</p>

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER UDGIFTER

KOMMISSIONEN

DEL B

AKTIONSBEVILLINGER

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B4

**ENERGI, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED UNDER EURATOM
OG MILJØ**

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, kontrol med nuklear sikkerhed under Euratom og miljø)

AFSNIT B4-1

ENERGI

KAPITEL B4-10 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN

Artikel Konto	Tekst	Budget 1991		Ændrings- og tillægsbudget nr. 2		Nyt beløb	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL B4-10						
B4-104	<i>Energiprogrammer og ledsageforanstaltninger</i>						
B4-1040	Udarbejdelse af energiprogrammer						
	Opdelte bevillinger	8 405 000	7 405 000	—	—	8 405 000	7 405 000
	(Støtte- og tillægsudgifter)	(595 000)	(595 000)	(—)	(—)	(595 000)	(595 000)

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, kontrol med nuklear sikkerhed under Euratom og miljø)

AFSNIT B4-1

ENERGI

KAPITEL B4-10 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN

Artikel Konto	Anmærkninger
B4-104	<p>B4-1040 Som følge af de under konto B8-4140 opførte bevillinger andrager det samlede beløb for denne foranstaltning 9 000 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 8 000 000 ECU som betalingsbevillinger (1990: 8 300 000 ECU som forpligtelsesbevillinger og 7 000 000 ECU som betalingsbevillinger).</p> <p>Rådets afgørelse af 30. oktober 1978.</p> <p>Konklusioner fra Det Europæiske Råds møde den 21. og 22. juni 1979.</p> <p>Kommissionens meddelelse af 7. marts 1980.</p> <p>Kommissionens meddelelse af 2. oktober 1981.</p> <p>Kommissionens meddelelse af 10. juni 1982.</p> <p>Rådets henstilling af 15. juni 1982.</p> <p>Rådets henstilling af 13. juli 1982.</p> <p>Rådets henstilling 82/604/EØF af 28. juli om fremme af investeringer i rationel energiudnyttelse (EFT nr. L 247 af 23. 8. 1982, s. 9).</p> <p>Rådets resolution af 16. september 1986 om nye energipolitiske mål for Fællesskabet frem til 1995 og konvergensen mellem medlemsstaternes politik (EFT nr. C 241 af 25. 9. 1986, s. 1).</p> <p>Formålet med denne foranstaltning er at udarbejde:</p> <ul style="list-style-type: none"> — energiopgørelser og deres virkninger for erhvervslivet, miljøet og beskæftigelsen — analyser af behov og ressourcer som Fællesskabets oplæg til debat på fællesskabsplan og verdensplan og særlig i 1991 at få afholdt en international konference med henblik på udarbejdelse af et »Europæisk Energicharter«. <p>Bevilling til:</p> <ul style="list-style-type: none"> — arbejde og undersøgelser med henblik på udarbejdelse af energiopgørelser og udgifter til forvaltning og opfølgning heraf — udgifter til gennemførelse af undersøgelser — dækning af udgifter til tilrettelæggelse og deltagelse i uddannelse af energiplanlæggere — rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol — udgifter til afholdelse af en international konference med henblik på udarbejdelse af et »Europæisk Energicharter«. <p>En del af arbejdet på at nå dette mål udføres af Det Fælles Forskningscenter inden for rammerne af indsatsen til støtte for Kommissionens øvrige tjenestegrene (artikel B6-111 og B6-421).</p>

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, kontrol med nuklear sikkerhed under Euratom og miljø)

KAPITEL B4-10 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN (fortsat)

Artikel Konto	Tekst	Budget 1991		Ændrings- og tillægsbudget nr. 2		Nyt beløb	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-104	(fortsat)						
B4-1040	(fortsat)						

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, kontrol med nuklear sikkerhed under Euratom og miljø)

KAPITEL B4-10 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN (fortsat)

Artikel Konto	Anmærkninger					
B4-1 0 4	(fortsat)					
B4-1 0 4 0	(fortsat) Godkendt forpligtelsesbevilling for 1991: 8 405 000 ECU. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:					
Forpligtelser		Betalinger				
		1990	1991	1992	1993	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1990, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	7 947 582	5 000 000	2 000 000	947 582		
Forpligtelsesbevillinger fremført fra 1989						
Bevillinger 1990	7 764 000	1 464 000	4 000 000	1 350 000	950 000	
Bevillinger 1991	8 405 000		1 405 000	4 000 000	1 650 000	1 350 000
I alt	24 116 582	6 464 000	7 405 000	6 297 582	2 600 000	1 350 000

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, kontrol med nuklear sikkerhed under Euratom og miljø)

KAPITEL B4-1 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN (fortsat)

Artikel Konto	Tekst	Budget 1991		Ændrings- og tillægsbudget nr. 2		Nyt beløb	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
B4-1 0 4	(fortsat)						
B4-1 0 4 0	(fortsat)						
	Artikel B4-1 0 4 i alt	10 905 000 (595 000)	8 405 000 (595 000)	— (—)	— (—)	10 905 000 (595 000)	8 405 000 (595 000)
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 470 000	2 470 000	—	—	2 470 000	2 470 000
	Sub-total for opdelte bevillinger	148 260 000	111 060 000	—	—	148 260 000	111 060 000
	KAPITEL B4-1 0 I ALT	150 730 000 (5 270 000)	113 530 000 (5 270 000)	— (—)	— (—)	150 730 000 (5 270 000)	113 530 000 (5 270 000)
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 470 000	2 470 000	—	—	2 470 000	2 470 000
	Sub-total for opdelte bevillinger	148 260 000	111 060 000	—	—	148 260 000	111 060 000
	Afsnit B4-1 i alt	150 730 000 (5 270 000)	113 530 000 (5 270 000)	— (—)	— (—)	150 730 000 (5 270 000)	113 530 000 (5 270 000)
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	30 516 000	30 516 000	—	—	30 516 000	30 516 000
	Sub-total for opdelte bevillinger	226 703 000	162 878 000	—	—	226 703 000	162 878 000
	Undersektion B4 i alt	257 219 000 (15 086 000)	193 394 000 (15 086 000)	— (—)	— (—)	257 219 000 (15 086 000)	193 394 000 (15 086 000)

KOMMISSIONEN

Undersektion B4

(Energi, kontrol med nuklear sikkerhed under Euratom og miljø)

KAPITEL B4-10 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

Del B

UNDERSEKTION B0

TILBAGEBETALINGER, SIKKERHEDSSTILLELSE, RESERVER

KOMMISSIONEN

Undersektion B0

(Tilbagebetalinger, sikkerhedsstillelse, reserver)

AFSNIT B0-2

SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
B0-2 1 6	<p><i>Ny artikel</i></p> <p>Rådets afgørelse 91/384/EØF af 22. juli 1991 om mellemfristet bistand til Rumænien (EFT nr. L 208 af 30. 7. 1991, s. 64).</p> <p>Denne artikel udgør strukturen for den af Fællesskabet ydede sikkerhedsstillelse. Den giver Kommissionen mulighed for at sikre gældsbetjeningen, hvis en debitor misligholder sin forpligtelse (afdrag af hovedstolen, renter og tillægsudgifter) i forbindelse med et lån på højst 375 000 000 ECU i alt.</p> <p>De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 610/90 (EFT nr. L 70 af 16. 3. 1990, s. 1), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget.</p> <p>Til opfyldelse af sine forpligtelser kan Kommissionen tage af sine disponible midler for midlertidigt at sikre gældsbetjeningen. I dette tilfælde finder artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1) anvendelse.</p> <p>Europa-Parlamentet anmoder som en del af budgetmyndigheden Rådet om at informere det om de økonomiske, finansielle og politiske betingelser under hvilke, der kan ydes mellemfristet økonomisk bistand til Rumænien.</p> <p>Budgetmyndigheden er enig med Kommissionen i, at de øgede risici for fællesskabsbudgettet og problemet med sikkerhedsstillelsen generelt gør det stadig mere nødvendigt at indføre en mekanisme, der i påkommende tilfælde åbner mulighed for at mobilisere denne sikkerhedsstillelse og samtidig sikre gennemskuelighed. Denne mekanisme kan have form af en reserve til sikkerhedsstillelse for lån. Kommissionen forelægger et forslag herom, når den interinstitutionelle aftale skal forlænges.</p>
B0-2 1 8	<p><i>Ny artikel</i></p> <p>Rådets afgørelse 91/510/EØF af 23. september 1991 om ydelse et mellemfristet lån til Algeriet (EFT nr. L 272 af 28. 9. 1991, s. 90).</p> <p>Denne artikel udgør strukturen for den af Fællesskabet ydede sikkerhedsstillelse. Den giver Kommissionen mulighed for at sikre gældsbetjeningen, hvis en debitor misligholder sin forpligtelse (afdrag af hovedstolen, renter og tillægsudgifter) i forbindelse med et lån på højst 400 000 000 ECU i alt.</p> <p>De bevillinger, som måtte blive nødvendige, vil blive stillet til rådighed ved overførsel, genanvendelse af de refusioner, der har fundet sted i henhold til artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 610/90 (EFT nr. L 70 af 16. 3. 1990, s. 1), eller ved et ændrings- og/eller tillægsbudget.</p> <p>Til opfyldelse af sine forpligtelser kan Kommissionen tage af sine disponible midler for midlertidigt at sikre gældsbetjeningen. I dette tilfælde finder artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 155 af 7. 6. 1989, s. 1) anvendelse.</p> <p>Europa-Parlamentet anmoder som en del af budgetmyndigheden Rådet om at informere det om de økonomiske, finansielle og politiske betingelser under hvilke, der kan ydes et mellemfristet lån til Algeriet.</p> <p>Budgetmyndigheden er enig med Kommissionen i, at de øgede risici for fællesskabsbudgettet og problemet med sikkerhedsstillelsen generelt gør det stadig mere nødvendigt at indføre en mekanisme, der i påkommende tilfælde åbner mulighed for at mobilisere denne sikkerhedsstillelse og samtidig sikre gennemskuelighed. Denne mekanisme kan have form af en reserve til sikkerhedsstillelse for lån. Kommissionen forelægger et forslag herom, når den interinstitutionelle aftale skal forlænges.</p>

KOMMISSIONEN

Undersektion B0

(Tilbagebetalinger, sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE (fortsat)

Artikel Konto	Tekst	Budget 1991		Ændrings- og tillægsbudget nr. 2		Nyt beløb	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL B0-2 1 I ALT	p.m.	p.m.	+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Afsnit B0-2 i alt	p.m.	p.m.	+ p.m.	+ p.m.	p.m.	p.m.
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 423 560 443	1 423 560 443	+ p.m.	+ p.m.	1 423 560 443	1 423 560 443
	Sub-total for opdelte bevillinger	874 664 872	289 300 000	—	—	874 664 872	289 300 000
	Undersektion B0 i alt	2 298 225 315	1 712 860 443	+ p.m.	+ p.m.	2 298 225 315	1 712 860 443
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	35 730 858 443	35 730 858 443	+ p.m.	+ p.m.	35 730 858 443	35 730 858 443
	Sub-total for opdelte bevillinger	20 918 432 000	17 634 310 000	—	—	20 918 432 000	17 634 310 000
	Del B i alt	56 649 290 443	53 365 168 443	+ p.m.	+ p.m.	56 649 290 443	53 365 168 443
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 682 150 213	1 682 150 213	—	—	1 682 150 213	1 682 150 213
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Del A i alt	1 682 150 213	1 682 150 213	—	—	1 682 150 213	1 682 150 213
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	37 413 008 656	37 413 008 656	+ p.m.	+ p.m.	37 413 008 656	37 413 008 656
	Sub-total for opdelte bevillinger	20 918 432 000	17 634 310 000	—	—	20 918 432 000	17 634 310 000
	TILSAMMEN	58 331 440 656	55 047 318 656	+ p.m.	+ p.m.	58 331 440 656	55 047 318 656

KOMMISSIONEN

Undersektion B0

(Tilbagebetalinger, sikkerhedsstillelse, reserver)

KAPITEL B0-2 1 — SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE OG BEVILGEDE LÅN TIL FREMME AF UDVIKLINGEN I TREDJELANDE (fortsat)

Artikel Konto	Anmærkninger